

ORDINE DI ACQUISTO

HAPPY CARD ASPIAG SERVICE S.R.L.

Aspiag Service S.r.l. Sede: 39100 Bolzano BZ via Bruno Buozzi 30 Capitale Sociale € 79.320.000,00 i.v.

Registro Imprese di Bolzano e Codice Fiscale n. 00882800212 Partita IVA n. 00882800212

Repertorio Economico Amministrativo di Bolzano n. 94217

Oscietà con socio unico sottoposta all'attività di direzione e di coordinamento da parte di Aspiag Finance & Services AG con sede in Widnau (Svizzera)

DATI AZIENDA RICHIEDENTE		
Ragione sociale	(nel seguito "Acquirente")	
Sede indirizzo via		
	() CAP	
Codice Fiscale	Partita IVA	
In persona del LRPT o soggetto munito dei debiti poteri		
Codice per Fattura Elett	PEC	
BANCA D'APPOGGIO	IBAN	
CONTATTI ACQUIRENTE: Numero telefonico	E- mail	
OGGETTO ORDINE DI ACQUISTO DELLE HAPPY CARD AS	SPIAG SERVICE (nel seguito "Happy Card AS")	
□ n (quantità) Happy Card AS da € 10,00	□ n (quantità) Happy Card AS da € 20,00	
□ n (quantità) Happy Card AS da € 50,00	□ n (quantità) Happy Card AS da € 100,00	
□ n (quantità) Happy Card AS da € 150,00		
	00 (1 11 11 11 11 11 11 11 11 11	
□ n (quantità) Happy Card AS di importo variabile da ŧ		
FORMATO HAPPY CARD AS	LINGUA HAPPY CARD AS (solo per formato fisico)	
□ Fisico □ Digitale	□ lingua italiana □ lingua tedesca	
	o del presente ordine, viene effettuato al fine di distribuirle a soggetti terzi e/o	
TOTALE VALORE SERVIZIO DISTRIBUTIVO €	+ Iva 22% codice S.D.I. ASPIAG - MZO2A0U	
1. MODALITA' DI EFFETTUAZIONE ORDINE		
1.1. Il presente modulo d'ordine dovrà essere inviato, debitamente compilato e sottoscritto in ogni sua parte, compreso il Regolamento di utilizzo, all'indirizzo mail happy_card@despar.it o al numero di fax 049 9009458.		
	ere anticipatamante ad Aspiag Service S.r.l. (nel seguito "Aspiag Service") il Valore NTESA SAN PAOLO - IBAN: IT32 K030 6912 1190 7400 0437 155. Aspiag Service Valore d'ordine sarà disponibile sul conto corrente.	
presente modulo d'ordine. Le Happy Card AS verranno consegr 1.4. L'Acquirente, una volta ricevute le Happy Card AS fisiche, o	dovrà richiederne l'attivazione, inviando all'indirizzo happy_card@despar.it l'apposito mail costituirà <u>conferma della conformità</u> delle Happy Card AS fisiche ricevute	
	tramite e-mail all'indirizzo indicato nel presente modulo d'ordine. Nello specifico	
•	are le Happy Card AS, la seconda la password per aprire il file contenente le Happy Card	
AS, la terza il link per l'attivazione. A seguito dell'effettuazione d	delle suddette operazioni, le Happy Card AS digitali saranno attive e spendibili.	
	Card AS (fisiche o digitali), rilevasse delle difformità nella quantità o nella tipologia ione scritta ad Aspiag Service, al numero di fax 049 9009458 o alla mail	
	<u>nto delle Happy Card AS stesse</u> , fornendo contestualmente l'elenco dei codici delle Happy _l	

Ai sensi e per gli effetti di cui al Regolamento (UE) 679/2016, con la sottoscrizione del presente contratto l'Acquirente dichiara di aver visionato l'informativa sul trattamento dei dati personali effettuato da Aspiag Service nell'ambito del presente rapporto contrattuale, scaricabile anche dal sito

www.despar.it, fermo restando che entrambe le Parti si impegnano ad agire nel rispetto della vigente normativa in materia.

3. CODICE ETICO E DISCIPLINARE DI COMPORTAMENTO

L'Acquirente dichiara:

- 1) di aver preso atto del fatto che Aspiag Service ha adottato un Modello di organizzazione, gestione e controllo della Società ai sensi del D.Lgs. 231/2001:
- 2) di aver provveduto a scaricare dal sito Internet (www.despar.it) il Codice etico e disciplinare di comportamento che costituisce l'Allegato A al Modello di cui sopra;
- 4) di (barrare una delle due opzioni):
- 🗆 non aver alcun conflitto di interessi né direttamente né tramite i suoi amministratori, procuratori, dipendenti e collaboratori
- □ trovarsi nelle situazioni di conflitto di interessi o che presentano profili di anomalia, che saranno oggetto di separata documentazione da noi firmata ed a Voi consegnata, contestualmente alla sottoscrizione dell'atto:
- 5) di accettare che l'eventuale inosservanza delle norme contenute nel suddetto Codice adottato da Aspiag Service da parte sua e/o dei suoi amministratori, dipendenti e collaboratori comporta il diritto per Aspiag Service di cessare immediatamente le trattative ovvero di risolvere immediatamente, ex. art. 1456 Codice Civile, il rapporto una volta instaurato per inadempimento di controparte e di richiedere il risarcimento dei danni derivanti dalla violazione suddetta.

Luogo data

L'Acquirente

L'Acquirente dichiara di aver letto attentamente e di approvare specificatamente, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., le seguenti clausole del presente contratto:

1.4. L'Acquirente, una volta ricevute le Happy Card AS fisiche, dovrà richiederne l'attivazione, inviando all'indirizzo happycard@despar.it l'apposito modulo di richiesta di attivazione inviato da Aspiag Service. La mail costituirà conferma della conformità delle Happy Card AS fisiche ricevute dall'Acquirente rispetto all'ordine di acquisto, sia per quantità che per tipologia.

L'Acquirente

1.6. Qualora l'Acquirente, all'atto della ricezione delle Happy Card AS (fisiche o digitali), rilevasse delle difformità nella quantità o nella tipologia rispetto all'ordine effettuato, dovrà far pervenire una segnalazione scritta ad Aspiag Service, al numero di fax 049 9009458 o alla mail happycard@despar.it, entro 48 (quarantotto) ore dal ricevimento delle Happy Card AS stesse, fornendo contestualmente l'elenco dei codici delle Happy Card AS ricevute.

L'Acquirente

Regolamento di utilizzo Happy Card AS

Aspiag Service S.r.I., società con unico socio con sede legale in Bolzano - via Bruno Buozzi 30, Partita IVA 00882800212, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Aspiag Finance & Services AG (di seguito "Aspiag"), mette a disposizione dei clienti le proprie Gift Card denominate "Happy Card" (di seguito, "Gift Card").

Le Gift Card sono carte prepagate al portatore che permettono di effettuare acquisti esclusivamente presso i punti vendita, ad insegna "Despar" - "Eurospar" - "Interspar", indicati nel sito www.despar.it/gift-card-despar.

Natura e validità

Le Gift Card sono disponibili in vari tagli e la loro spendibilità potrà essere effettuata sino a progressivo esaurimento del credito caricato sulle stesse. Il prezzo per l'acquisto delle Gift Card corrisponde al loro valore facciale.

L'importo caricato sulle Gift Card non matura interessi.

La vendita delle Gift Card costituisce una cessione fuori campo applicazione IVA, ai sensi dell'art. 2, comma 3, lettera a), del DPR 633/1972 e successive modifiche.

In seguito all'acquisto e al pagamento di una Gift Card, quest'ultima è immediatamente spendibile e avrà una validità di 24 mesi a decorrere dal suo primo utilizzo.

Al termine del periodo di validità, la Gift Card diviene automaticamente inutilizzabile e l'eventuale importo residuo sulla Gift Card non potrà essere rimborsato, né la Gift Card potrà essere oggetto di sostituzione.

L'acquisto di Gift Card non comporta l'accumulo di punti/bollini nell'ambito dei programmi fedeltà organizzati da Aspiag.

Utilizzo

La Gift Card è spendibile, solo ed esclusivamente presso i punti vendita individuati nel sito www.despar.it/gift-card-despar, in una o più soluzioni fino a completo esaurimento del credito. L'eventuale residuo non utilizzato rimane disponibile per gli acquisti futuri, sino alla data di scadenza della carta. Dopo ogni utilizzo, il saldo residuo presente sulla Gift Card figurerà sullo scontrino di cassa.

Se l'importo della Gift Card non è sufficiente a coprire l'intero importo dell'acquisto, sarà possibile pagare la differenza in contanti o con gli altri mezzi di pagamento accettati presso il punto vendita.

La Gift Card non dà luogo a resto, né è convertibile in denaro. La Gift Card non è ricaricabile.

Trattandosi di un documento al portatore, il punto vendita non è tenuto a verificare l'identità della persona che usa la Gift Card nè potrebbe verificarne la legittimità del possesso. Si invita quindi a conservare con cura la Gift Card.

La Gift Card non dà diritto ad alcun rimborso totale o parziale, né a sostituzione della stessa, in caso di mancato utilizzo, furto, smarrimento, uso improprio e/o danneggiamento, e non può essere bloccata.

Aspiag non sarà responsabile del temporaneo mancato funzionamento, per motivi tecnici, del sistema che consente l'accettazione del pagamento tramite la Gift Card; in tal caso, il cliente dovrà attendere il ripristino delle funzionalità del sistema stesso per poter pagare con la Gift Card.

Luogo data	L'Acquirente	
------------	--------------	--

Informativa riguardante la protezione e l'utilizzo dei dati personali da parte di Aspiag Service S.r.l.

DESTINATARI:

Acquirenti di gift card (c.d. Happy Card) Aspiag Service S.r.l. ("Interessati")

1. Titolare del trattamento

La presente informativa è resa da ASPIAG SERVICE S.r.l., società con unico socio con sede legale in Bolzano - via Bruno Buozzi 30, Partita IVA 00882800212, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Aspiag Finance & Services AG ("Aspiag"), in qualità di titolare del trattamento.

Aspiag tratta i dati personali dei (potenziali) acquirenti nell'ambito della gestione dei rapporti contrattuali e delle relazioni commerciali intrattenuti con loro, sia in corso sia eventualmente pregressi, dell'adempimento degli obblighi di legge conseguenti all'esecuzione dei contratti (ad es. obbligo di conservazione delle scritture contabili) e in relazione alla gestione di eventuali controversie.

Il trattamento sarà effettuato in conformità alla legge (D.Lgs. 196/2003 – c.d. Codice Privacy – e, a partire dal 25.5.2018 anche al Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali – cd. "GDPR") (i) da Aspiag, quale autonomo titolare del trattamento e/o (ii) dai responsabili eventualmente di volta in volta nominati da Aspiag e/o (iii) dai soggetti autorizzati al trattamento, incaricati da Aspiag e/o dai responsabili.

Responsabile della protezione dei dati

Aspiag ha designato quale responsabile della protezione dei dati (cd. data protection officer o DPO) lo Studio Legale Associato Jenny. Avvocati –, con sede in Milano-via Durini 27, con un team coadiuvato dall'avv. Simona Gallo. Potete contattare in ogni momento il DPO in relazione a qualunque questione concernente la privacy, anche inviando una mail all'indirizzo privacy. @privacy. despar.it.

3. Finalità dei trattamenti e relativa base giuridica

- (a) Aspiag tratta i dati personali dell'Interessato per le seguenti finalità, tutte inerenti al rapporto contrattuale con lo stesso:
- i. finalità connesse alla negoziazione, stipula ed esecuzione di rapporti contrattuali tra Aspiag e l'Interessato, e quindi per comunicare con l'Interessato, per negoziare e stipulare il contratto, per archivio della documentazione contrattuale fintanto che sono possibili controversie in relazione a quanto oggetto del contratto stesso; il trattamento è lecito in quanto necessario alla stipula o esecuzione di un contratto con l'Interessato:
- ii. finalità di gestione amministrativa e contabile, e quindi per registrazione nei propri libri contabili di fatture e altri documenti contabili ricevuti dall'Interessato o emessi da Aspiag, e archivio di tali documenti e di tutta la documentazione contabile ed extracontabile di supporto (ad es. contratti): il trattamento è lecito in quanto necessario per l'adempimento di obblighi di legge.

 Il conferimento dei dati anagrafici, fiscali e bancari è obbligatorio al fine di poter dare esecuzione al rapporto contrattuale con l'Interessato. Pertanto, l'eventuale rifiuto a fornirii potrà determinare l'impossibilità di Aspiag a dar corso ai rapporti contrattuali medesimi.
- (b) Aspiag tratta i dati personali dell'Interessato altresì per finalità di gestione di eventuali controversie connesse o comunque relative al rapporto contrattuale intercorso; il trattamento è lecito in quanto Aspiag ha il legittimo interesse di accertare o difendere un diritto in sede giudiziale e stragiudiziale, e tale interesse non viola diritti e libertà fondamentali degli interessati.
- (c) Aspiag tratta i dati di contatto dell'Interessato per comunicarli ai propri fornitori che debbano consegnare all'Interessato i beni o servizi oggetto del contratto; tale trattamento è lecito, in quanto basato sul legittimo interesse di Aspiag di garantire la consegna di beni o servizi agli Interessati, e tale interesse non viola diritti e libertà fondamentali dell'Interessato.
- (d) I dati dell'Interessato vengono altresì trattati da Aspiag (o da soggetti appositamente incaricati che trattano i dati per conto di Aspiag, quali ad es. fornitori di servizi di hosting di dati o di manutenzione di software) nell'ambito di operazioni più generali sui sistemi informativi di Aspiag finalizzate alla conservazione sicura dei dati aziendali, e segnatamente attraverso operazioni di back-up e conservazioni in data center e archivi differenziati. Tali trattamenti sono leciti in quanto basati sul legitimo interesse di Aspiag alla sicurezza dei propri sistemi informatici e archivi cartacei, e tale interesse non viola diritti e libertà fondamentali degli interessati.
- (e) Le operazioni di trattamento che precedono possono richiedere che i dati trattati siano condivisi con altre società del gruppo cui appartiene Aspiag ubicate anche all'estero (nel SEE o in Svizzera), per finalità amministrativo-contabili, ed in particolare per dar corso ad attività organizzative e procedurali interne, quali ad esempio attività di audit e controlling. Tale condivisione è lecita in quanto Aspiag ha il legittimo interesse di perseguire le proprie attività organizzative e procedurali, e tale interesse non viola diritti e libertà fondamentali degli Interessati.

4. Modalità dei trattamenti

l dati sono trattati con l'ausilio di supporti informatici e cartacei nei modi necessari per perseguire le finalità per cui sono stati raccolti.

Il trattamento dei dati avviene con procedure idonee a tutelarne la riservatezza e consisterà nella loro raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, interrogazione, elaborazione, modificazione, selezione, estrazione, raffronto, utilizzo, interconnessione, blocco, comunicazione, cancellazione, distruzione degli stessi comprese la combinazione di due o più delle attività suddette. I dati degli Interessati saranno trattati anche con strumenti informatici e telematici e conservati con predisposizione di idonee misure sicurezza conformemente a quanto disposto dalla normativa vigente, al fine di ridurre i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato, o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta. Le misure di sicurezza saranno adeguate nel tempo in conformità alla legge e alla evoluzione tecnica del settore.

Comunicazione dei dati

Aspiag non diffonde i dati dell'Interessato. Tuttavia, i trattamenti dei dati effettuati possono comportare la comunicazione di dati a soggetti terzi, diversi dai dipendenti e collaboratori di Aspiag incaricati del

Nello svolgimento delle attività descritte al punto 3 Aspiag si avvale, infatti, anche della collaborazione di soggetti terzi i quali trattano dati per suo conto, e come tali sono stati designati responsabili del trattamento. Salvo ove diversamente indicato, essi sono tutti ubicati nello Spazio Economico Europeo ("SEE"). In particolare,

- Aspiag si avvale di servizi informatici e telematici forniti dalla consociata SPAR Business Services GmbH, con sede in Austria, nonché da altre società che svolgono attività di manutenzione dei software forniti;
- · Aspiag si avvale dei servizi di conservazione elettronica sostitutiva della documentazione contabile forniti da società terze qualificate;
- Aspiag si avvale dei servizi di cloud computing denominati "G Suite" forniti da Google LLC, la quale ha sede negli Stati Uniti d'America, Paese che non offre un adeguato livello di garanzia di protezione dei dati personali. La conformità del trattamento dei dati in oggetto alla normativa vigente in Italia è, in ogni caso, garantita, avendo Google Inc. la certificazione di partecipazione all'EU-U.S. Privacy Shield Framework (scudo UE-USA per la privacy) per i propri servizi. Come confermato dalla Decisione 2016/1250 adottata in data 12.7.2016 dalla Commissione Europea, gli Stati Uniti d'America assicurano un livello di protezione adeguato dei dati personali trasferiti nell'ambito dello scudo dall'Unione alle organizzazioni statunitensi. Inoltre, Google si è impegnata contrattualmente nei confronti dei propri clienti al rispetto della normativa europea in materia di protezione dei dati personali (Regolamento 679/2016 cd. GDPR), con particolare riguardo ai casi di trasferimento dei dati personali al di fuori del SEE.

Ai responsabili del trattamento designati da Aspiag e ai dipendenti e collaboratori autorizzati al trattamento dei dati saranno impartite adeguate istruzioni, con particolare riferimento all'adozione delle misure adeguate di sicurezza, al fine di poter garantire la riservatezza e la sicurezza dei dati. In ogni caso, saranno rivelati loro soltanto quei dati personali necessari per lo svolgimento delle loro specifiche funzioni.

Aspiag comunica i dati del Titolare anche ad altri soggetti i quali agiscono quali autonomi titolari e, salvo ove diversamente indicato, sono tutti ubicati nel SEE. In particolare

- · i trattamenti svolti nell'ambito dell'esecuzione del contratto con l'Interessato possono includere la comunicazione dei suoi dati di contatto (i) a fornitori di Aspiag, quando debbano consegnare all'Interessato beni o servizi o (ii) a istituti di credito, per l'esecuzione dei pagamenti;
- i trattamenti svolti per finalità di gestione amministrativa e contabile possono includere la comunicazione dei dati ad Autorità ed Enti Pubblici, in caso di verifiche o ispezioni o comunque quando Aspiag riceva richiesta di esibire o consegnare documenti recanti i dati dell'Interessato. Parimenti, i dati possono essere comunicati a revisori, collegio sindacale e altri consulenti esterni, per finalità di audit e verifica della documentazione contabile e di supporto:
- i trattamenti svolti nell'ambito della gestione delle controversie includono la comunicazione dei dati del l'Interessato a compagnie e broker assicurativi, nonché a consulenti di Aspiag, legali e non.

6. Periodo di conservazione dei dati

l dati personali dell'Interessato vengono conservati da Aspiag per il periodo necessario alla gestione del rapporto con l'Interessato e verranno cancellati dagli archivi di Aspiag entro la fine del decimo anno solare successivo a quello della cessazione del rapporto contrattuale con Aspiag.

7. Diritti dell'Interessato

L'Interessato può esercitare nei confronti di Aspiag i seguenti diritti:

- a) diritto di accesso: L'Interessato può chiedere, in qualsiasi momento, quali dati che lo riguardano vengono trattati da Aspiag, la finalità del trattamento, le categorie di dati in questione, i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati vengono trasmessi, il periodo di conservazione o i criteri utilizzati per determinare tale periodo nonché la loro origine se i dati non sono raccolti presso l'Interessato.
- b) diritto di rettifica: L'interessato può chiedere la correzione dei dati inesatti ovvero, tenuto conto della finalità del trattamento, l'integrazione dei dati personali incompleti, come previsto dall'art. 16 GDPR;
- c) diritto alla cancellazione o diritto all'oblio: L'Interessato può chiedere la cancellazione dei dati trattati da Aspiag nei casi previsti dall'art. 17 GDPR, ad esempio quando i dati personali non siano più necessari rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati. Aspiag non procederà però alla cancellazione dei dati laddove il trattamento sia necessario per adempiere ad un obbligo di legge a cui Aspiag è soggetta (es. tenuta delle scritture contabili) oppure sia necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.
- d) diritto alla limitazione del trattamento: L'Interessato può chiedere che il trattamento dei dati sia limitato, nei casi previsti dall'art. 18 GDPR, ad esempio quando l'Interessato contesta l'esattezza dei dati personali, per il periodo necessario ad Aspiag per verificare l'esattezza di tali dati.
- e) diritto alla portabilità: Su richiesta dell'Interessato Aspiag consegnerà all'Interessato i dati che lo riguardano trattati con mezzi automatizzati, in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico. Tuttavia tale diritto è limitato ai dati trattati da Aspiag per la stipula o esecuzione di un contratto con l'Interessato o sulla base del suo consenso. Se tecnicamente fattibile, e qualora l'Interessato lo richieda, Aspiag trasmetterà i dati direttamente ad altro titolare del trattamento.

f) Diritto di opposizione:

- · L'interessato ha il diritto di opporsi, in qualsiasi momento, al trattamento dei dati, compresa la profilazione, che avvenga sulla base del legittimo interesse; questo diritto però è previsto solo per motivi connessi alla situazione particolare dell'Interessato, che li deve dichiarare. In caso di opposizione, Aspiag può continuare il trattamento nel caso in cui dimostri l'esistenza di propri motivi legittimi cogenti (i) per procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, diritti e libertà dell'Interessato oppure (ii) per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.
- ar datumento di en predigito signimetrassi, unitare insorta di en interessato oppure la peri accionato in accionato di socia di controlo di cont
- g) revoca del consenso: Il consenso dell'Interessato al trattamento di dati, nei casi in cui sia prestato, può essere revocato in qualsiasi momento e senza che l'Interessato debba fornire una motivazione; ciò non pregiudicherà però la liceità del trattamento dei dati basato sul suo consenso ed effettuato prima della revoca
- pregiudicherà però la liceità del trattamento dei dati basato sul suo consenso ed effettuato prima della revoca.
 h) diritto di reclamo: L'Interessato che ritenga che il trattamento dei dati effettuato da Aspiag violi la normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali ha il diritto di proporre reclamo al Garante
 per la protezione dei dati personali.

Per l'esercizio dei suoi diritti, ciascun Interessato può rivolgersi al Titolare oppure al responsabile della protezione dei dati (DPO) agli indirizzi sopra indicati.



CONFERMA COORDINATE BANCARIE

Con la presente si confermano i seguenti dati bancari:

Nome Azienda :		
Nome dell'Amministratore/Titolare:		
Banca:		
IBAN:		
Data :	Timbro e Firma	

Per motivi di sicurezza verranno utilizzate solo le coordinate bancarie da Voi sottoscritte.

In caso di variazione dei dati bancari Vi chiediamo di segnalarcelo tempestivamente al seguente indirizzo PEC:

- aspiag_service.amministrazione@pec.despar.it

Cordiali saluti.

ASPIAG SERVICE S.R.L.